



Pompe de peinture haute-pression Airless

Modèle BDSF200

Manuel de l'utilisateur

Instructions originales



Builder
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France



Instructions de sécurité importantes Lisez tous ces avertissements et instructions dans ce manuel.

Conservez ces instructions

Table des matières

- ※Instructions importantes de sécurité
- ※Avertissements
- ※Identification des composants
- ※Données techniques
- ※Instructions d'utilisation
- ※Procédure de nettoyage avec le pulvérisateur sans air
- ※Procédure de relâchement de pression
- ※Entretien quotidien
- ※Informations générales pour la réparation
- ※Résolution des problèmes
- ※Liste des pièces électriques du pulvérisateur sans air
- ※Schéma d'installation électrique du pulvérisateur sans air

Instructions importantes sur la sécurité

INSTRUCTIONS TRAITANT D'UN RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCHOC OU DE BLESSURE PHYSIQUES

AVERTISSEMENT - Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de sécurité élémentaires doivent systématiquement être suivies, parmi lesquelles :

INSTRUCTIONS TRAITANT D'UN RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCHOC OU DE BLESSURE PHYSIQUES

AVERTISSEMENT - Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de sécurité élémentaires doivent systématiquement être suivies, parmi lesquelles :

- a) **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS** - Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, d'électrochoc et de blessures aux personnes, lisez et comprenez toutes les instructions détaillées dans ce manuel. Soyez aussi familiarisé que possible avec les contrôles et l'utilisation correcte de l'équipement.
- b) **AVERTISSEMENT** - Pour réduire le risque d'incendie et d'explosion :
 - 1) Ne vaporisez pas de matières inflammables ou combustible près d'une flamme ou d'une source d'ignition, comme des cigarettes, des moteurs et des équipements électriques.
 - 2) Pour les unités servant à vaporiser des matières à base d'eau : ne vaporisez pas ou ne nettoyez pas avec des liquides inflammables. Utilisation avec des liquides à base d'eau uniquement.
 - 3) Pour les unités servant uniquement à vaporiser des matières à base d'eau ou d'essence minérale avec un flashpoint de 21°C (69. 8 F°)Ne pas vaporiser ou nettoyer avec des liquides dont le flashpoint est inférieur à 21C° (69. 8 F°)
 - 4) Les peintures ou solvants circulant dans l'équipement peuvent créer de l'électricité statique. L'électricité statique constitue un risque d'incendie ou d'explosion en présence de peinture ou de vapeurs de solvants Toutes les pièces du système de vaporisation, y compris la pompe, l'assemblage du tuyau, le pistolet de vaporisation et les objets dans et autour de la zone de vaporisation doivent être correctement reliés à la terre pour la protection contre les décharges statiques et les étincelles. N'utilisez que des tuyaux de vaporisation de peinture sans air haute-pression conducteurs ou reliés à la terre spécifiés par le fabricant.
 - 5) Vérifiez que tous les containers et systèmes de collecte sont reliés à la terre pour prévenir les décharges d'électricité statique.

- 6) Connectez sur une prise relié à la terre et n'utilisez que des rallonges reliées à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur 3 sur 2.
 - 7) N'utilisez pas de peinture ou de solvant contenant des hydrocarbones halogènes. Consultez les instructions de fonctionnement pour des exemples de ces types de matériaux.
 - 8) Maintenez la zone de vaporisation bien ventilée. Gardez une bonne source d'air frais circulant dans la zone. Gardez l'assemblage de la pompe dans une zone bien ventilée. Ne vaporisez pas l'assemblage de la pompe..
 - 9) Ne fumez pas dans la zone de vaporisation.
 - 10) N'utilisez pas d'interrupteur, de moteurs ou de produits similaire avec des étincelles dans la zone de vaporisation.
 - 11) Gardez la zone dégagée et libre récipients de peinture ou de solvants, de chiffons et autres objets inflammables.
 - 12) Vous devez connaître le contenu des peintures et des solvants que vous vaporisez. Lisez toutes les Fiches de Données de sécurité des matériaux (FDSM) et les étiquettes des récipients fournies avec les peintures et les solvants. Respectez les instructions de sécurité du fabricant de peinture et de solvants.
 - 13) Un équipement de lutte contre l'incendie doit être présent et en bonne condition de fonctionnement.
- c) **AVERTISSEMENT** - Pour réduire le risque d'injection cutanée :
- 1) Ne visez pas avec le pistolet ou ne vaporisez pas vers une autre personne ou animal.
 - 2) Gardez les mains et les autres parties du corps éloignées de la décharge. Par exemple, n'essayez pas d'arrêter des fuites avec une partie du corps.
 - 3) Utilisez toujours la protection d'embout de la buse. Ne vaporisez pas sans les protections d'embout en place.
 - 4) N'utilisez que les embouts de buse spécifiés par le fabricant.
 - 5) Faites attention lorsque vous nettoyez et que vous changez les embouts des buses. Au cas où l'embout de la buse se bloquerait pendant la vaporisation, suivez les instructions du fabricant pour éteindre l'unité et relâcher la pression avant d'enlever l'embout de la buse pour nettoyer.
 - 6) Ne laissez pas l'unité alimentée ou sous pression lorsqu'elle n'est pas surveillée. Lorsque l'unité n'est pas utilisée, éteignez-la et relâchez la pression conformément aux instructions du fabricant.
 - 7) Le jet haute pression est capable d'injecter des toxines dans le corps et de

provoquer des blessures graves. En cas d'injection, demandez immédiatement de l'assistance médicale.

- 8) Vérifiez si le tuyau et les pièces ne présentent pas de signe de dégâts. Remplacez les tuyaux et les pièces endommagés.
 - 9) Ce système est capable de produire 20,7Mpa. N'utilisez que des pièces de rechange ou des accessoires qui sont spécifiés par le fabricant et classifiés à un minimum de 22,8 Mpa.
 - 10) Enclenchez toujours le verrou du déclencheur lorsque vous ne vaporisez pas. Vérifiez que le verrou du déclencheur fonctionne correctement.
 - 11) Vérifiez que toutes les connexions sont fixes avant d'utiliser l'unité.
 - 12) Vous devez savoir comment arrêter l'appareil et diminuer rapidement la pression. Vous devez être complètement familiarisés avec les commandes.
- d) **AVERTISSEMENT** - Pour réduire le risque de blessures.
- 1) Portez toujours les gants appropriés, les protections des yeux et un respirateur ou un masque lorsque vous peignez.
 - 2) N'utilisez pas ou ne vaporisez pas près des enfants. Tenez toujours les enfants hors de portée de l'équipement.
 - 3) Ne travaillez pas en déséquilibre ou sur un support instable. Maintenez votre stabilité et votre équilibre en permanence.
 - 4) Restez vigilants et regardez ce que vous faites.
 - 5) Ne faites pas fonctionner cette unité lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogue.
 - 6) Ne nouez pas ou ne crochetez pas le tuyau.
 - 7) N'exposez pas le tuyau à des températures ou des pressions excessives par rapport à celles spécifiées par le fabricant.
 - 8) N'utilisez pas le tuyau comme membre de soutien pour soulever ou tirer l'équipement.
 - 9) La pression maximum du tuyau à air est de 22.8Mpa, la pression normale est 20.7Mpa
 - 10) La peinture peut être compatible : séries de peintures phénol-aldéhyde, des peintures au nitryl, des peintures à l'alkyde, des peintures en résine époxy, des peintures de caoutchouc oxydé, des peintures au latex et des peintures solubles à l'eau. La peinture doit être installée dans un lieu ombragé et sec.
 - 11) Vous devez avoir conscience des dangers que représente la matière que vous vaporisez et consultez les marquages sur le récipient ou les informations fournies par le fabricant de la matière que vous vaporisez, y compris les

conditions concernant l'utilisation d'équipement de protection personnelle.

12) Ne vaporisez pas de matières lorsque vous avez conscience d'un risque.

※Avertissements

Les avertissements suivants concernent l'installation, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le symbole du point d'exclamation vous avertit de manière générale et le symbole 'risque' fait référence à des risques spécifiques à la procédure. Tenez bien compte de ces avertissements. D'autres avertissements supplémentaires seront ajoutés dans le contenu de ce manuel lorsque nécessaire.

	<p>RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Des vapeurs inflammables, comme les vapeurs de solvants et de peinture, dans un lieu de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour éviter les incendies et les explosions :</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez l'équipement que dans une zone bien ventilée. • Éliminez toutes les sources d'ignition, comme les lampes pilotes, les cigarettes, les lampes portables électriques et les vêtements en fibre plastique (risque d'arc statique). • Le vaporisateur génère des étincelles. Lorsqu'un liquide inflammable est utilisé dans ou à proximité du vaporisateur pour le rinçage ou le nettoyage, conservez le vaporisateur à au moins 20 pieds (6m) des vapeurs explosives. • Tenez la zone de travail dégagée de débris, y compris les solvants, les chiffons et le gasoil. • Ne branchez pas ou ne débranchez pas les cordons d'alimentation et n'éteignez ou n'allumez pas de lumière en présence de vapeurs inflammables. • Équipement de mise à la terre et objets conducteurs dans la zone de travail. Lisez ces instructions de mise à la terre. • En cas d'étincelles statiques ou si vous sentez un choc, cessez immédiatement d'utiliser. N'utilisez pas cet équipement avant d'avoir identifié et corrigé le problème. • Conservez un extincteur en état de fonctionnement sur la zone de travail.
	<p>RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE</p> <p>Une mise à la terre, une installation ou une utilisation incorrecte du système peut provoquer un électrochoc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Éteignez et déconnectez le cordon d'alimentation avant de réparer l'équipement. • N'utilisez que des installations électriques reliées à la terre. • N'utilisez que des cordons de rallonges à 3 fils. • Assurez-vous que les fiches de terre soient intactes sur le vaporisateur et sur les rallonges. • N'exposez pas à la pluie. Rangez en intérieur.
	<p>RISQUE D'INJECTION CUTANÉE</p> <p>Un fluide à haute pression depuis le pistolet, les fuites du tuyau ou des composants brisés peuvent percer la peau. Cela peut sembler comme une simple coupure, mais il s'agit d'une blessure grave qui peut aboutir à une amputation. Demandez un traitement chirurgical immédiat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pointez le pistolet vers personne, vers aucune partie du corps. • Ne mettez pas votre main sur l'embout du vaporisateur. • N'essayez pas de stopper ou de rediriger les fuites avec la main, le corps, des gants ou un chiffon. • Enclenchez toujours le verrou du déclencheur lorsque vous ne vaporisez pas. • Suivez la procédure de dégagement de pression indiquée dans ce manuel, lorsque vous arrêtez de vaporiser et avant de nettoyer, d'inspecter ou de réparer cet équipement.

AVERTISSEMENT



RISQUE D'UTILISATION INCORRECTE

L'utilisation incorrecte peut causer la mort ou des blessures graves.

- Ne dépassez pas la pression ou la température maximum de fonctionnement la plus basse indiquée sur les composants du système. Lisez Les données techniques dans tous les manuels d'équipement.
- Utilisez des fluides ou des solvants qui sont compatibles avec les parties humides de l'équipement. Lisez Les données techniques dans tous les manuels d'équipement. Lisez les avertissements du fabricant concernant les fluides et les solvants. Pour des informations complètes concernant vos matières, demandez la FDSM au distributeur ou au détaillant.
- Vérifiez l'équipement tous les jours. Réparez ou remplacez les pièces usées ou abimée immédiatement avec des pièces de rechange de l'usine uniquement.
- Ne démontez ou ne modifiez pas l'appareil.
- N'utilisez cet équipement que pour son usage envisagé. Appelez votre distributeur pour plus d'informations.
- Dirigez les tuyaux et les câbles loin des zones de déplacement, des angles coupants, des pièces mobiles et des surfaces chaudes.
- N'entortillez pas ou ne pliez pas trop les tuyaux et n'utilisez pas les tuyaux pur tirer l'équipement.
- Respectez toutes les réglementations de sécurité applicables.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail.
- Ne faites pas fonctionner cette unité lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogue.



DANGER D'UTILISATION AUX PIÈCES D'ALUMINIUM SOUS PRESSION

N'utilisez pas de trichloro-1,1,1-éthane, du chlorure d'éthylène et d'autres solvants avec de l'hydrocarbure d'halogéné ou de fluides contenant ces solvants dans un équipement en aluminium pressurisé.

Une telle utilisation pourrait causer des réactions chimiques sévères et une rupture de l'équipement, et causer la mort, des blessures graves et des dégâts matériels.



RISQUE DE BRÛLURE

Les surfaces de l'équipement peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement. Pour éviter les brûlures sévères, ne touchez pas l'équipement lorsqu'il est chaud.

Attendez que l'équipement ait complètement refroidi.



RISQUE LIÉ AUX PARTIES MOBILES

Les parties mobiles peuvent pincer ou couper les doigts et les autres parties du corps.

- Restez à distance des parties mobiles.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement avec les carters de protection ou les boîtiers ouverts.
- Les équipements sous pression peuvent démarrer soudainement. Avant d'inspecter, de déplacer ou de réparer l'équipement,

Suivez la procédure de relâchement de pression décrite dans ce manuel avant de passer du solvant à la peinture. Déconnectez l'alimentation de l'arrivée d'air.



Risque lié aux fluides ou aux vapeurs toxiques

Les fluides toxiques peuvent causer des blessures graves ou la mort s'ils sont éclaboussés sur les yeux ou sur la peau, inhalés ou avalés.

- Lisez les avertissements pour connaître les risques spécifiques des fluides que vous utilisez.
- Rangez les fluides dangereux dans des récipients agréés et éliminez-les conformément aux directives applicables.



EQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

Vous devez porter des équipements de protection appropriés lors de l'utilisation, de la réparation ou lorsque vous vous trouvez dans la zone d'utilisation de l'équipement pour vous aider à vous protéger des blessures graves, y compris les blessures aux yeux, l'inhalation de vapeurs toxiques, des brûlures et des pertes d'audition. Pour cet équipement cela doit comprendre au moins ce qui suit:

- Accessoire de protection des yeux
- Vêtements et masque de respiration selon les recommandations du fabricant du fluide et du solvant.
- Gants
- Protection de l'audition

Instructions de mise à la terre

Ce produit doit être connecté à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque d'électrochoc en procurant une voie de sortie pour le courant électrique.

Ce produit est équipé d'un cordon qui dispose d'un fil relié à la terre avec une prise de terre appropriée. La prise doit être branchée dans une installation correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et décrets locaux.

DANGER - Une installation impropre de la prise de terre peut provoquer un risque d'électrochoc.

En cas de réparation ou de remplacement nécessaire du cordon ou de la prise, ne connectez pas le fil de mise à la terre vert sur un terminal à borne plane.

Le fil avec isolation de surface extérieure verte avec ou sans bandes jaunes est le fil de terre et doit être connecté à la broche de mise à la terre.

Vérifiez avec un électricien qualifié ou du personnel de réparation si vous ne comprenez pas totalement les instructions de mise à la terre, ou si vous avez un doute sur la mise à la terre correcte du produit.

Ne modifiez pas la prise fournie. Si la prise ne rentre pas dans l'installation, faites installer l'installation qui convient par un électricien qualifié.

Attention spéciale

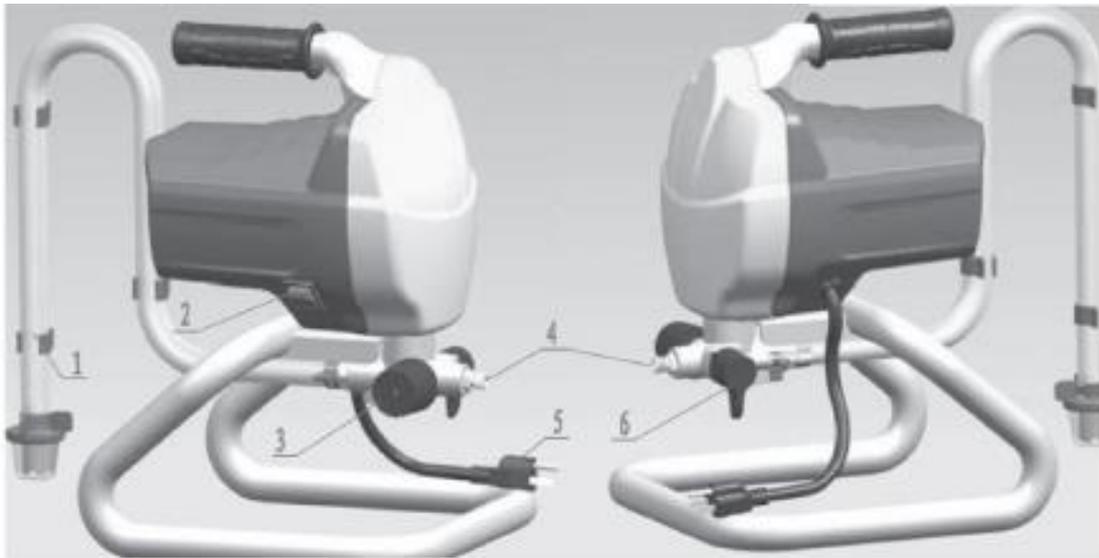
- A) Utilisation interdite de machine qui ne sont pas conçues pour les atmosphères potentiellement explosives.
- B) Il est interdit d'utiliser des équipements d'atomisation électrostatique et de vaporisation avec des machines qui n'ont pas été conçues spécialement pour cet équipement, car cela peut constituer un danger important pour les utilisateurs;
- C) Des risques résultant du contact avec et /ou de l'inhalation de matières, gaz, brumes ou vapeurs toxiques qui peuvent être créés par le fonctionnement de cette machine. Ces avertissements doivent aussi comprendre ceux concernant l'utilisation d'équipements de protection personnelle et rappeler à l'utilisateur d'être conscient des recommandations du fabricant de matière de revêtement;
- D) Les températures des surfaces des parties de la machine, accessibles pendant l'utilisation normale, La maintenance ou le nettoyage et la réparation mais normalement pas au contact du corps humain, ne peuvent pas dépasser 48°C ou être inférieures à 0°.
- E) Les matières de revêtement pressurisés et / ou l'air comprimé ne doivent pas être dirigés vers des personnes ou des animaux;
- F) Concernant la formation pour l'utilisation sans danger, le réglage, le nettoyage et l'entretien de la machine;
- G) Concernant les mesures de mise à la terre particulières;
- H) Déclarant qu'une liste des matières utilisées pour la construction de la machine sera rendue disponible sur demande pour valider la compatibilité avec les matières de revêtement utilisées;
- I) Concernant les conditions d'utilisation de la machine seulement dans une zone bien ventilée en tenant compte des risques sur la santé, des risques d'incendie et d'explosion.
- J) Concernant l'inspection visuelle des dégâts sur les tuyaux qui peuvent être sujets à la friction
- K) Les exigences de protection environnementale doivent être respectées
- L) Réduisez au minimum la quantité de revêtement et/ou de matières auxiliaires sur le lieu de travail.

Attention spéciale :

- a) Pression maximum autorisée pour le matériau de revêtement20.7 Mpa (3000psi)
- b) Débit de flux du matériau de revêtement typique pour la condition d'exemple : 1.44L/Min
- c) Type et utilisation de dispositif de sécurité dans la machine :
 1. Dispositif de contrôle de température
 2. Dispositif de contrôle de la pression maximum
 3. Dispositif de contrôle de l'intensité électrique maximum

4. Dispositif de contrôle de protection contre le cheminement
5. Dispositif de protection contre les blessures à la main

※Identification des composants



No	Nom	Fonction
1	Arrivée de peinture	Arrivée de peinture, sortie de peinture de relâchement de pression ici
2	Alimentation M/A	Alimentation M/A (1 = M, 0=A)
3	Molette réglable	Réglage de pression
4	Sortie de peinture	Pièce de sortie de peinture (1A" - 18NPSM)
5	Prise d'attache	Connecter à l'alimentation
6	Procédure de relâchement de prise	Tournez la prise en direction horizontale pour dégager la pression
7	Pistolet haute pression	
8	Tuyau haute pression	

※Données techniques

Puissance nominale :	650-700W
Mode d'alimentation	230V
Tension / fréquence	50Hz.
Intensité de fonctionnement	2.0~4.0A
Pression maximum de fonctionnement	20.7MPa
Débit maximum (LpM)	1.44 L/min
Gicleur standard :	Φ 0.43mm (517)
Connecteur de débit de peinture	1/4-18NPSM
Pression / longueur maximum du tuyau	83MPa/7.6m
Poids	7.5Kg
Température max	40°C
Niveau de pression acoustique (Près de 1 mètre de la machine)	LpA=89dB(A) L'oreille gauche LpA=87dB(A) L'oreille droite
Niveau de puissance sonore (L'hémisphère de 4 mètres)	LwA=90.82dB(A)
Fonction	pour la peinture murale ou la peinture antiseptique sur acier en intérieur ou en extérieure de grande échelle Convient pour la peinture, la pigmentation, le graissage, Jotashield, etc.

✂ Instructions d'utilisation

Paramètres



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le vaporisateur est éteint et débranché de la source d'alimentation.

Connexion du pistolet au vaporisateur

1. Connectez le tuyau d'alimentation au débit de fluide de vaporisation.
2. Connectez l'autre extrémité du tuyau d'alimentation au pivot du pistolet. Utilisez des clés pour serrer toutes les connexions fermement.

Installer l'embout et la protection sur le pistolet



AVERTISSEMENT

1. Si l'équipement vient d'être utilisé, dégagez la pression, et enclenchez le verrou du déclencheur au moyen d'un crayon ou d'un objet similaire,
2. insérez le joint à l'arrière de la protection.
3. Installez la protection sur l'extrémité du pistolet
4. Insérez l'embout dans la protection, Serrez l'écrou de retenue.

Utilisation

Vaporisation

1. Déverrouillez le déclencheur
2. Assurez-vous que l'embout pulvérise en face de vous.
3. Tenez le pistolet perpendiculaire et environ 12 pouces (304 mm) de la surface. Commencez par déplacer le pistolet, puis appuyez sur la gâchette du pistolet pour vaporiser un modèle test.
4. Augmentez lentement la pression de la pompe jusqu'à ce que la couverture soit uniforme

Aligner le jet

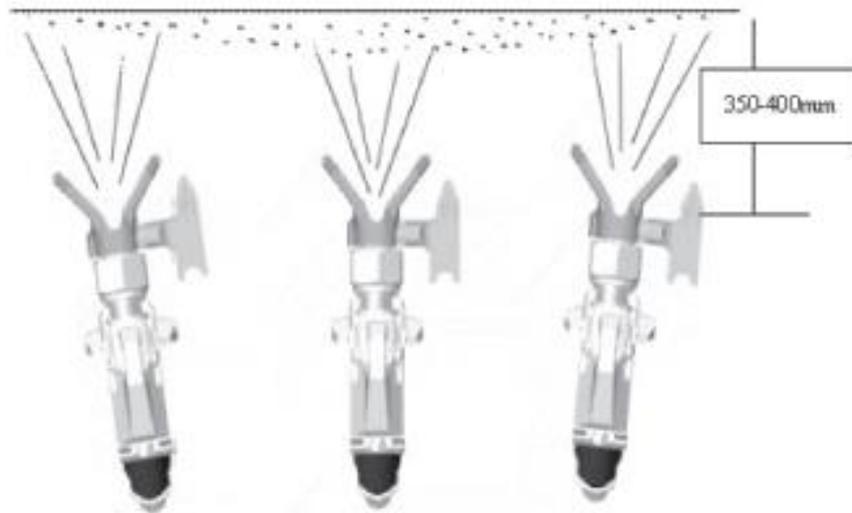
1. Dégagez la pression. Verrouillez le déclencheur
2. Desserrez l'écrou de retenue de la verticale à l'horizontale
3. Alignez la protection horizontalement pour vaporiser un modèle horizontal.
4. Alignez la protection verticalement pour vaporiser un modèle vertical.

Instructions de vaporisation

VÉRIFIEZ pour garantir que le sceau d'expédition a été enlevé de dessous le couvercle sur le réservoir hydraulique.

Le réservoir hydraulique doit au moins être rempli au 3/4 de fluide hydraulique.

1. Pendant la peinture par vaporisation, tenez le pistolet tout droit vers la surface et conservez une distance de vaporisation constante entre 350 et 400 mm. (Fig. 4)
2. Déplacez le pistolet avant d'activer le déclencheur. Déplacez le pistolet uniformément lors de la vaporisation. Enfin, relâchez la gâchette et arrêtez le mouvement tout de suite. Ajustez la vitesse de déplacement en fonction de l'épaisseur de la peinture, de la pression du jet et de la distance entre le pistolet et l'objet.
3. Afin d'obtenir une surface intacte et lisse, vaporisez depuis un niveau et à la verticale respectivement. La durée de pulvérisation dépend du type de peinture. Vaporisez une deuxième couche lorsque la première est déjà sèche.



Début de pulvérisation
Pulvérisation sur le bien
Fin de la pulvérisation

4. Pendant votre vaporisation, si vous avez besoin de vous arrêter pendant plusieurs minutes, desserrez la valve de pression et tournez la valve de démarrage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis coupez le moteur. Mettez l'embout de vaporisation dans une solution au cas où de la peinture se bloque dans l'embout de vaporisation.

✂ Procédure de nettoyage avec le pulvérisateur sans air

Lorsque l'embout de vaporisation est bloqué, tournez-le à 180° plusieurs fois, puis remettez-le en position de vaporisation.



Position de vaporisation



Position de nettoyage

Étape 1: Enclenchez le verrou de sécurité de la gâchette sur le pistolet. Tournez à 180°

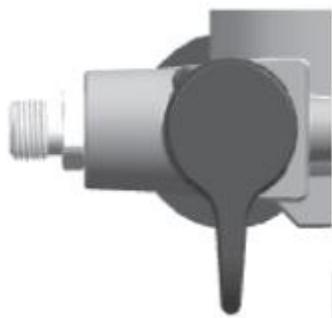
Étape 2: Coupez la pompe et dégagez la pression du fluide en tournant la valve primaire de dégagement de pression située sur le verrou de sécurité de gâchette sur le pistolet, le côté de la pompe en bas.

Étape 3: Enclenchez le verrou de sécurité de gâchette sur le pistolet, tournez de 180° puis ouvrez le verrou de sécurité

※Procédure de relâchement de pression

Dès que l'on vous demande de relâcher la pression, arrêtez de vaporiser, vérifiez ou faites réparer l'équipement ou installez ou nettoyez l'embout de vaporisation.

1. Enclenchez le verrou de sécurité de la gâchette sur le pistolet. Coupez l'alimentation et positionnez la commande de pression du vaporisateur sur la position la plus basse.
2. Tenez le pistolet contre le seau de rinçage. Enclenchez le pistolet dans le seau pour dégager la pression.
3. Coupez la pompe et dégagez la pression du fluide en tournant la valve primaire de dégagement de pression située sur le côté de la pompe en bas.



(Relâchement de pression)



(Condition de fonctionnement)

※Entretien quotidien

La durée d'utilisation de votre équipement dépend de l'entretien quotidien. Les instructions suivantes doivent être appliquées :

1. Lisez le manuel attentivement avant la première utilisation.
2. Vérifiez les conditions électriques avant chaque travail.
3. Nettoyez à fond l'équipement et les accessoires après l'utilisation.
4. Roulez le tube après le nettoyage, en cas de dégâts.
5. Ajoutez du lubrifiant si vous n'avez pas utilisé la machine depuis longtemps
6. Essuyez le pulvérisateur avec un chiffon propre, entreposer dans un endroit propre et sec hors de la portée des enfants

※Informations générales pour la réparation





Les matières inflammables déversées sur un moteur chaud dénudé peuvent causer un incendie ou une explosion. Pour réduire le risque de brûlure, d'incendie ou d'explosion, n'utilisez pas le vaporisateur si

- Conservez toutes les vis, écrous, rondelles, joints et installations électriques enlevées pendant les procédures de réparation. Ces parties ne sont généralement pas fournies avec les kits de réparation.
- Testez les réparations après avoir corrigé les problèmes.
- Si le vaporisateur ne fonctionne pas correctement, revoyez la procédure de réparation pour vérifiez si vous l'avez suivie correctement. Voir Résolution des problèmes,
- Une surcouche peut se former dans les passages d'air. Enlevez toutes les couches et les résidus dans les passages d'air et les ouvertures à l'intérieur du boîtier à chaque fois que vous maintenez le vaporisateur.
- N'utilisez pas le vaporisateur sans l'enveloppe du moteur en place. Remplacez-le si elle est endommagée. L'enveloppe du moteur dirige l'air de refroidissement autour du moteur pour empêcher la surchauffe et isoler la plaque de contrôle contre un électrochoc potentiel.



Pour réduire le risque de blessure grave, y compris les électrochocs :

- Ne touchez pas les parties mobiles ou électriques avec les doigts ou des outils pendant les tests suite à une réparation.
- Débranchez le vaporisateur lorsque le test ne nécessite pas d'alimentation.
- Installez toutes les protections, joints, vis et rondelles avant d'utiliser le vaporisateur.

ATTENTION

- N'utilisez pas le vaporisateur à sec pendant plus de 30 secondes. Cela pourrait endommager les emballages de la pompe.
- Protégez les parties motrices internes de ce vaporisateur contre l'eau. Les ouvertures dans la protection permettent à l'air de refroidir les parties mécaniques et électroniques à l'intérieur. Si de l'eau se trouve dans ces ouvertures, le vaporisateur pourrait mal fonctionner et subir des dégâts permanents.
- Évitez la corrosion de la pompe et les dégâts dus au gel. Ne laissez jamais de l'eau ou de la peinture à base d'eau dans le vaporisateur lorsqu'il n'est pas utilisé dans de l'eau froide. les liquides qui gèlent peuvent endommager gravement le vaporisateur. Rangez le vaporisateur avec l'armure de la pompe pour protéger le vaporisateur pendant le rangement.

※Résolution des problèmes

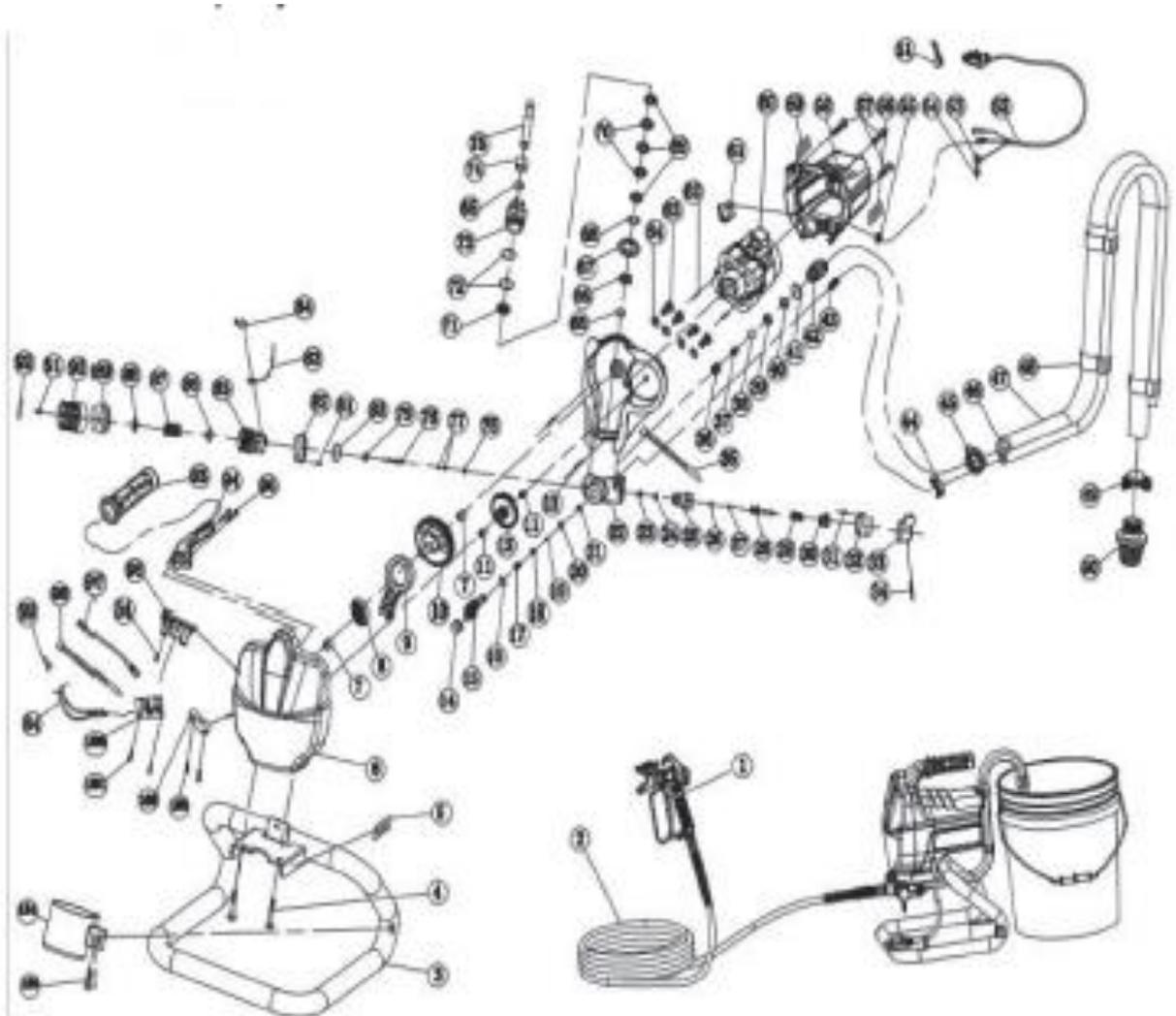
Problèmes fréquents de l'équipement

Problème	Que vérifier (Si la vérification est OK, passez à la vérification suivante)	Que faire (Lorsque la vérification n'est pas validée, consultez cette colonne)
Le moteur ne fonctionne pas		
Pression de fluide basique	1. Réglage avec la molette de contrôle de pression. Le moteur ne fonctionne pas s'il est réglé au minimum (à fond dans le sens inverse des aiguilles).	1. Augmentez lentement la pression pour voir si le moteur démarre
	2. L'embout du vaporisateur ou le filtre de fluide est bloqué.	2. Dégagez la pression, puis dégagez le blocage ou nettoyez le filtre du pistolet.
Mécanique basique	1. Pompe gelée ou peinture durcie	1. Dégelez le vaporisateur si de l'eau ou de la peinture à base d'eau à congelé dans le vaporisateur. Placez le vaporisateur dans une zone chaude pour faire décongeler. Ne démarrez pas le
	2. Déplacement de la tige de connexion de la pompe. La broche doit être complètement appuyée dans la tige de connexion et le ressort de retenue doit être solidement dans la rainure ou dans la broche de la pompe.	2. Poussez la broche en place et fixez avec le ressort de retenue.
	3. Moteur . enlevez l'assemblage du boîtier du moteur.	3. Remplacez le moteur si le ventilateur ne tourne pas.

Problème	Que vérifier (Si la vérification est OK, passez à la vérification suivante)	Que faire (Lorsque la vérification n'est pas validée, consultez cette colonne)
Débit faible	1. Embout de vaporisation usé.	1. Dégagez la pression, remplacez l'embout.
	2. Vérifiez que la pompe ne continue pas à fonctionner lorsque vous relâchez la gâchette.	2. Réparez la pompe.
	3. Fuite de la valve primaire.	3. Relâchez la pression, puis réparez la valve primaire.
	4. Connexions des tubes de succion	4. Serrez les connexions desserrées. Vérifiez la rondelle d'étanchéité sur le tube de succion.
	5. Alimentation électrique avec un voltmètre. Le mètre doit afficher 220-240 V CA Les tensions faibles réduisent la performance du vaporisateur.	5. Remplacez le disjoncteur du bâtiment, remplacez le fusible du bâtiment. Réparez l'installation électrique ou essayez une autre prise.
	6. Taille et longueur de la rallonge.	6. Remplacez avec une rallonge correcte et reliée à la terre.
	7. Fuites depuis le moteur sur le circuit imprimé du fait de fils de connexion endommagés ou desserrés. Inspectez si l'isolation et les terminaux des fils ne présentent pas de signe de surchauffe.	7. Assurez-vous que les broches terminales mâles sont centrées et bien connectées aux terminaux femelles. Remplacez les terminaux desserrés ou les fils endommagés. Reconnectez les terminaux de manière fiable.
	8. Balais du moteur usés devant être supérieurs à 1/4 po (6mm).	8. Remplacez les balais.
	9. Attache des balais du moteur dans les supports de balais.	9. Nettoyez les supports de balais. Enlevez la poudre carbonée en utilisant de l'air comprimé pour souffler la poussière de la brosse.
	10. Faible pression de calage Tournez la molette de contrôle de pression entièrement dans le sens des aiguilles d'une montre.	10. Remplacez l'assemblage du contrôle de pression.
	11. L'armature du moteur est courte en utilisant un testeur d'armature (grognement) ou procédez à un test	11. Remplacez le moteur

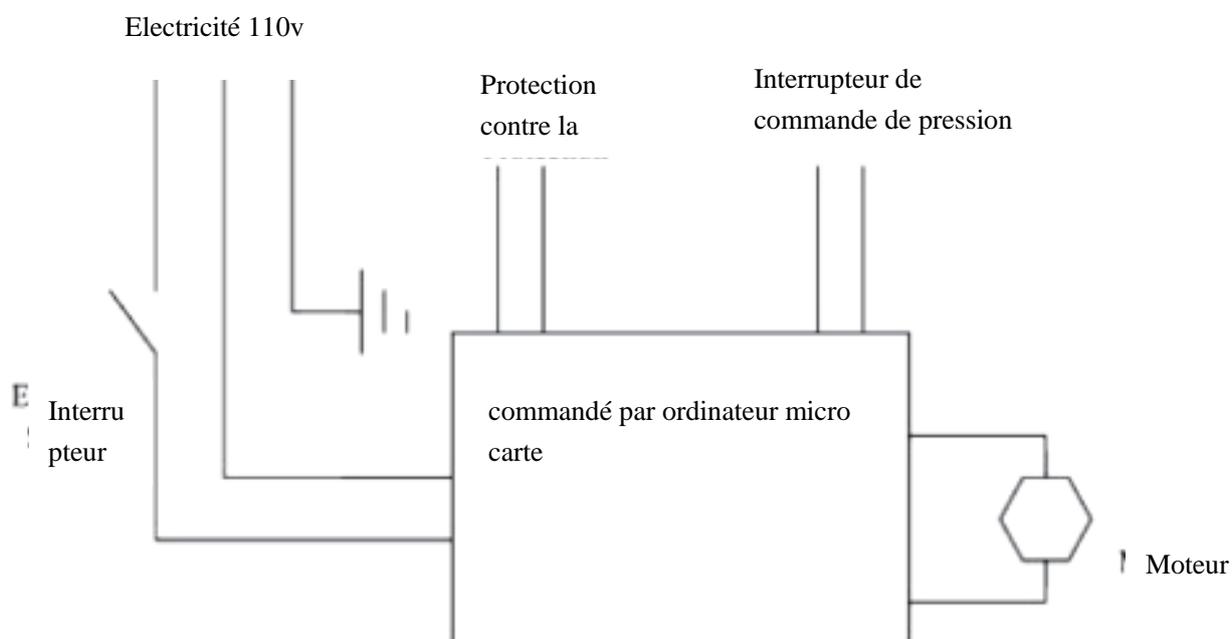
de rotation.

※Liste des pièces électriques du pulvérisateur sans air



r.rmts	Description	Quantité	Numéro:	Description	Quantité	Numéro:	Description	Quantité
1	Pistolet à vaporisation haute pression	I	37	Ressort d'entrée de la peinture	I	73	Insert	1
2	Pression élevée du tuyau de fluide	I	38	Balle Stell Dw=12.7	I	74	Canon de guidage en cuivre	1
3	Cadre bas	I	39	Siège d'entrée de peinture	I	75	Piston	1
4	Vis M6*14	2	40	Siège d'entrée de peinture	I	76	Manchon de blocage	1
5	Étiquette de la valve de relâchement de pression	I	41	Bague d'étanchéité (17*1.8)	I	77	Joint blanc	2
6	Protection du corps de la pompe	I	42	Adaptateur d'entrée	I	78	Broche de contrôle de pression	1
7	Bague du dispositif de sortie	2	43	Adaptateur propre	I	79	Bague d'étanchéité (8,8*1.9)	1
8	Roulement à billes	I	44	Petit crochet	I	80	Bague d'étanchéité (27*2,4)	1
9	Pôle de sortie	I	45	gros crochet ((15-25)	I	81	Vis M3*10	1
10	Assemblage de l'embrayage	I	46	tuyau propre	I	82	Protection du joint de pression	1
11	Bague du dispositif milieu	2	47	Tuyau d'entrée de peinture	I	83	Micro interrupteur	1
12	Assemblage d'assemblage extérieur	I	48	CROCHET		84	Protection du micro interrupteur	1
13	Broche 5*10	2	49	Anneau de verrouillage du tuyau d'entrée	I	85	Broche de contrôle de pression	1
14	Caoutchouc fileté pour la vis	I	50	Assemblage du siège de filtration	I	86	Support de ressort	1
15	Siège de sortie de peinture	I	51	Étiquette du fil	I	87	Ressort de contrôle de pression	1
16	Bague d'étanchéité(10*1.8)	I	52	Prise d'attache	I	88	Bouchon Stell	1
17	RESSORT DE SORTIE	I	53	Rondelle d=4,3	I	89	Étiquette de contrôle de pression	1
18	Mandrin	I	54	Vis M4*14		90	Manchon ajustable	1
19	Balle Stell Dw=6.4	I	55	Siège d'alimentation électrique	I	91	Boulon de contrôle de pression	1
20	Siège du joint	I	56	Étiquette d'avertissement	I	92	Étiquette	1
21	Poussoir de sortie	I	57	Vis M6*10		93	Poignée en caoutchouc	1
22	Corps de la pompe	I	58	Boitier	I	94	Poignée	1
23	rondelle en plastique	I	59	Étiquette d'avertissement	I	95	Vis M6*30	2
24	Bloc d'insert	I	60	Assemblage moteur	I	96	Support du PCB	1
25	Bloc du siège	I	61	Interrupteur d'alimentation	2	97	Fil de connexion	1
26	Anneau en plastique	I	62	Broche 3*12	1	98	Corde nylon	1
27	Bague d'étanchéité (5*1.8)	I	63	Vis M 5*14	4	99	Fil	1
28	Pôle de dégagement de pression	I	64	Rondelle élastique	4	100	Assemblage du PCB	1
29	Ressort de relâchement de pression	I	65	Bague d'étanchéité 12,5*2,65)	2			1
30	Siège du ressort	I	66	Stoppeur du balai	1			1
31	Broche 3*8	I	67	Rondelle de position	1			1
32	Siège de l'interrupteur	I	68	Rondelle ondulée	1	101	Vis ST3.5*13F	2
33	Contrôle d'interrupteur (noir)	I	69	Bague blanche	3	102	Attache du cordon d'alimentation	1
34	Broche	I	70	Joint noir	2	103	Vis M4*20	2
35	Corde nylon	I	71	Rondelle en cuivre	1	104	Coiffe en plastique	1
36	Support de ressort pour l'entrée de peinture	I	72	Bague d'étanchéité(22,5*1,8)	2	105	Vis M5*20	1

※Schéma d'installation électrique du pulvérisateur sans air



Liste des pièces détachées :

- | | |
|------------------------|---------|
| 1. 818 pistolet | 1 pièce |
| 2. Tuyau 7,6 m | 1 pièce |
| 3. Clé | 1 jeu |
| 4. Balai de nettoyage | 1 jeu |
| 5. Prise en caoutchouc | 1 pièce |
| 6. Instructions | 1 pièce |